



## Thư Gửi Cộng Đồng (tin tức điện tử)

Kính gửi các Thành Viên và Đối Tác Cộng Đồng của chúng tôi,

Trong các tuần tới, sẽ có một bài báo trên tờ *The Oregonian* về các cơ quan quản lý nhà ở công cộng trên toàn quốc và khí radon; Home Forward sẽ được đề cập đến trong câu chuyện. Chúng tôi đã hợp tác chặt chẽ với nhà báo này, và chúng tôi muốn cung cấp cho quý vị một số thông tin cơ bản về những nỗ lực kiểm tra và xử lý giảm thiểu radon trong danh mục nhà ở công cộng của chúng tôi, và những biện pháp mà chúng tôi đang áp dụng khi chúng tôi hiểu thêm về các biện pháp tốt nhất để tiếp cận công việc này.

Năm 2013, HUD đã gửi thông báo cho các cơ quan quản lý nhà ở để khuyến khích họ kiểm tra và xử lý giảm thiểu khí radon. Đối với các nguy cơ môi trường khác như sơn chứa chì, HUD yêu cầu các cơ quan quản lý nhà ở phải thực hiện những hành động cụ thể để xác định và giảm thiểu nguy cơ, thông báo cho cư dân về sự hiện diện của nguy cơ và ghi chép lại các kết quả. HUD cũng cung cấp các nguồn trợ giúp để hỗ trợ công việc này. Đối với khí radon, HUD không có những yêu cầu như vậy và họ không cung cấp bất kỳ nguồn ngân quỹ cụ thể nào chi trả cho hoạt động này.

Thông qua [Sáng Kiến 85 Tầng](#) của chúng tôi, Home Forward đang nỗ lực để tái cấp vốn và cung cấp các hạng mục công trình sửa chữa lớn trong danh mục nhà ở công cộng của chúng tôi. Chúng tôi đã sử dụng điều này như một cơ hội để kiểm tra và xử lý giảm thiểu khí radon trong khi chúng tôi sửa chữa cải tạo các bất động sản, cũng như thực hiện các hoạt động quan trọng cải thiện sức khỏe và điều kiện an toàn cho cư dân của chúng tôi. Ngoài việc giải quyết các nguy cơ về radon, một số công việc khác của chúng tôi bao gồm:

- Thay thế mái nhà, các tấm ốp ngoài nhà và cửa sổ để ngăn nước thâm nhập, dẫn đến mục và mối;
- Nâng cao sức chống chịu địa chấn ở các tòa nhà cao tầng nhằm chuẩn bị sẵn sàng tốt hơn cho các trận động đất lớn;
- Thay thế hệ thống HVAC để cải thiện chất lượng không khí trong nhà;
- Cập nhật hệ thống điện và bổ sung các tính năng an toàn để giảm nguy cơ cháy và ngập lụt;
- Bổ sung các tính năng ở các căn hộ ADA và không gian cộng đồng, nâng cao sự an toàn và khả năng tiếp cận; và

- Bổ sung hay nâng cấp các hệ thống an ninh và chiếu sáng để cải thiện sự an toàn.

Công việc này cần thiết ở quy mô lớn do đã trải qua nhiều thập kỷ chính quyền liên bang không chú tâm đầu tư vào nhà ở công cộng. Trên toàn quốc, số tiền còn thiếu cần thiết để sửa chữa lớn đối với nhà ở công cộng được ước tính là hơn 40 tỷ đô-la, với hàng ngàn căn nhà ở công cộng bị mất đi do sự thiếu hụt đầu tư kéo dài này.

Đến lúc chúng tôi hoàn thành Sáng Kiến 85 Tầng, chúng tôi sẽ đầu tư hơn 150 triệu đô-la tiền sửa chữa cải tạo để đảm bảo rằng nhà ở công cộng trong cộng đồng của chúng ta được bảo tồn trong nhiều thế hệ tới, và môi trường sống an toàn hơn và thân thiện hơn với những người sống trong các khu nhà của chúng tôi.

Năm 2018, *The Oregonian* đưa tin là Home Forward đang ký kết hợp đồng thuê kiểm tra và xử lý giảm thiểu radon, được thể hiện trong báo cáo công khai về các hoạt động thuê nhà thầu của chúng tôi. Trong một năm rưỡi trở lại đây, khi chúng tôi tiếp tục công việc sửa chữa cải tạo quan trọng của mình, bao gồm cả việc kiểm tra và xử lý giảm thiểu radon đang diễn ra, *The Oregonian* đã nghiên cứu và phỏng vấn các nguồn thông tin cho câu chuyện của họ. Chúng tôi đã hợp tác đầy đủ trong cuộc điều tra của họ, đã trả lời hàng chục câu hỏi chi tiết, cung cấp hàng ngàn email và tài liệu trong khung thời gian hợp lý và chúng tôi không tính bất kỳ khoản phí cung cấp thông tin nào.

Trong quá trình đó, chúng tôi phát hiện ra rằng việc phải lập chính sách riêng về radon mà không có định hướng và quy định quan trọng từ HUD, hay bất kỳ cơ quan pháp lý nào khác, đồng nghĩa với việc phải vừa làm việc vừa học hỏi. Dựa trên kiến thức học được và để trả lời các ý kiến phản hồi từ cư dân của mình về việc sớm triển khai chương trình, đặc biệt là về cách chúng tôi cung cấp thông tin, chúng tôi đã thực hiện những thay đổi sau:

- Chúng tôi đã tách việc kiểm tra và xử lý giảm thiểu khỏi lịch sửa chữa và cải tạo nhà ở công cộng của mình để công việc này được thực hiện nhanh chóng hơn. Chúng tôi sẽ kiểm tra và xử lý giảm thiểu tất cả các cộng đồng nhà ở công cộng của mình vào cuối năm 2020 và chúng tôi đang nỗ lực hoàn thành công việc này sớm nhất có thể.
- Chúng tôi đã làm rõ khung thời gian mà trong đó các cư dân sẽ được thông báo liệu có phát hiện ra radon trong nhà họ hay không và khi nào công việc xử lý giảm thiểu dự kiến sẽ diễn ra. Chúng tôi sẽ cung cấp kết quả kiểm tra cụ thể và các tài liệu phổ biến kiến thức trong những thông báo này.
- Chúng tôi sẽ gửi thư tới tất cả các cư dân tại nhà ở công cộng mà nhà của họ vẫn chưa được kiểm tra để báo cho họ rằng việc kiểm tra và xử lý giảm thiểu sẽ diễn ra vào cuối năm 2020. Chúng tôi đã cung cấp các nguồn trợ giúp để biết thêm thông tin, cũng như các tài liệu phổ biến kiến thức về giảm việc giảm radon tích tụ trong các không gian sống.
- Chúng tôi đang lập ra một lịch tổng thể cho danh mục nhà ở giá phải chăng của chúng tôi, và sẽ gửi thông tin cho người thuê nhà ở các khu bất động sản đó, những nơi chúng tôi vẫn chưa kiểm tra để họ biết về những gì sẽ xảy ra.

- Chúng tôi đã lập một trang trên trang web của chúng tôi <http://www.HomeForward.org/RadonInfo> trong đó cư dân và thành viên cộng đồng sẽ tìm được những câu hỏi thường gặp, chính sách về radon của chúng tôi, các gợi ý để cải thiện chất lượng không khí trong nhà, đường dẫn đến các nguồn trợ giúp về sức khỏe cộng đồng và hơn thế nữa.

Chúng tôi thúc giục Quốc Hội Hoa Kỳ dành các nguồn lực tài trợ cho công việc này ở các cộng đồng nhà ở công cộng khác, và mong HUD làm việc với EPA để cung cấp một khung pháp lý hướng dẫn các cơ quan quản lý gia ở công cộng trong nỗ lực này. Với việc nhận ra rằng radon là một quan ngại về sức khỏe cộng đồng ảnh hưởng đến các cộng